



---

**Европейская экономическая комиссия**

Исполнительный орган по Конвенции  
о трансграничном загрязнении воздуха  
на большие расстояния

**Тридцать пятая сессия**

Женева, 2–4 мая 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня  
тридцать пятой сессии,**

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в понедельник, 2 мая 2016 года, в 10 ч. 00 м.\***

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада Исполнительного органа о работе его тридцать четвертой сессии.
3. Доклад о проверке полномочий.

---

\* В отношении всех делегатов, участвующих в работе совещаний во Дворце Наций, действуют процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на веб-сайте Конвенции ([www.unepce.org/index.php?id=39985#/#/](http://www.unepce.org/index.php?id=39985#/)), и направить его в секретариат не позднее чем за две недели до начала совещания. В день открытия совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени (14, Avenue de la Paix). С планом расположения можно ознакомиться на веб-сайте Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций ([www.unepce.org/meetings/UN\\_Map.pdf](http://www.unepce.org/meetings/UN_Map.pdf)). По соображениям экономии средств делегатам предлагается приносить с собой на заседания экземпляры документов, упомянутых в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До совещания документы можно загрузить непосредственно с веб-страницы совещания на веб-сайте Отдела по окружающей среде ЕЭК ([www.unepce.org/index.php?id=39985#/#/](http://www.unepce.org/index.php?id=39985#/)) или с публичного веб-сайта Системы официальной документации (СОД) Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



4. Вопросы, возникающие в связи с совещаниями Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и другими соответствующими совещаниями.
5. Обзор осуществления плана работы на 2016–2017 годы:
  - a) наука;
  - b) политика;
  - c) соблюдение;
  - d) создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению Конвенции в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии;
  - e) коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность.
6. Финансовые потребности для осуществления Конвенции.
7. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, связанная с Конвенцией.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение решений, принятых на тридцать пятой сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Утверждение повестки дня**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 мая, первая половина дня*

Как ожидается, Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния утвердит повестку дня своей тридцать пятой сессии, изложенную в настоящем документе.

#### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня тридцать пятой сессии (ECE/EB.AIR/134)

### **2. Утверждение доклада Исполнительного органа о работе его тридцать четвертой сессии**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 мая, первая половина дня*

Как ожидается, Исполнительный орган утвердит доклад о работе своей тридцать четвертой сессии.

#### **Документация**

Доклад Исполнительного органа о работе его тридцать четвертой сессии (ECE/EB.AIR/133 и Add.1)

### 3. Доклад о проверке полномочий

*Ориентировочное время: понедельник, 2 мая, первая половина дня*

Делегациям будет предложено представить свои полномочия секретариату не позднее чем в течение 24 часов после открытия сессии. Должностные лица сессии рассмотрят полномочия и представят доклад об их проверке Исполнительному органу. Как ожидается, Исполнительный орган утвердит доклад о проверке полномочий.

### 4. Вопросы, возникающие в связи с совещаниями Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и другими соответствующими совещаниями

*Ориентировочное время: понедельник, 2 мая, первая половина дня*

Секретариат сообщит о ходе подготовки к восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года) на основе результатов работы специальной сессии Комитета по экологической политике Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций (Женева, 23–25 февраля 2016 года).

### 5. Обзор осуществления плана работы на 2016–2017 годы

*Ориентировочное время: понедельник, 2 мая, первая и вторая половины дня;  
вторник, 3 мая, первая и вторая половины дня*

Как ожидается, Исполнительный орган рассмотрит и в случае необходимости оценит осуществление плана работы на 2016–2017 годы в том, что касается результатов, сроков и приоритетности или актуальности мероприятий.

#### Документация

План работы по осуществлению Конвенции на 2016–2017 годы  
(ECE/EB.AIR/133/Add.1)

#### а) Наука

Председатели Руководящего органа Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе и Рабочей группы по воздействию сообщат об осуществлении пункта 1 плана работы, посвященного науке. Они особо остановятся на выводах, сделанных на совместном совещании Президиумов расширенного состава этих двух органов (Женева, 14–17 марта 2016 года).

Председатели представят подробную информацию о порядке приоритетности посвященных науке пунктов плана работы, подготовленном по просьбе Исполнительного органа, высказанной на его тридцать четвертой сессии (ECE/EB.AIR/133, пункт 35).

И наконец, Председатели представят на рассмотрение Исполнительного органа предназначенное для директивных органов резюме доклада об оценке Конвенции и информационный документ, содержащий основной доклад об оценке. Как ожидается, Исполнительный орган обсудит вопрос об окончательной подготовке, распространении и публикации доклада об оценке и даст руководящие указания на этот счет.

Председатель Исполнительного органа сообщит о создании специальной группы экспертов по осуществлению пункта 2.1.3. плана работы на 2016–2017 годы, посвященного формулированию мер стратегического реагирования на доклад об оценке.

#### **Документация**

Доклад об оценке: резюме для директивных органов (ECE/EB.AIR/2016/3)

### **в) Политика**

Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору сообщит об осуществлении пункта 2 плана работы, посвященного политике. Он обратит особое внимание на соответствующую деятельность и рабочие совещания, проведенные целевыми группами, действующими под эгидой Рабочей группы, с момента завершения тридцать четвертой сессии Исполнительного органа.

Председатель Рабочей группы представит проект руководящего документа по методам ограничения выбросов из мобильных источников для его принятия Исполнительным органом. И наконец, Председатель Рабочей группы сообщит о состоянии подготовки проекта руководящих принципов для оценки и измерения выбросов летучих органических соединений.

Как ожидается, Исполнительный орган с удовлетворением отметит завершение подготовки записки специальной группы экспертов по правовым вопросам, посвященной ратификации измененных протоколов, которые пока еще не вступили в силу, и предложит всем Сторонам и другим государствам ссылаться на этот документ в ходе рассмотрения вопроса о возможном присоединении к протоколам к Конвенции с внесенными поправками.

#### **Документация**

Проект руководящего документа по методам ограничения выбросов из мобильных источников (ECE/EB.AIR/2016/4)

Записка специальной группы экспертов по правовым вопросам, посвященная ратификации измененных протоколов, которые пока еще не вступили в силу (ECE/EB.AIR/2016/5)

### **с) Соблюдение**

Председатель Комитета по осуществлению сообщит о реализации пункта 3 плана работы, посвященного соблюдению.

Он представит Исполнительным органам восемнадцатый доклад Комитета по осуществлению. Как ожидается, Исполнительный орган рассмотрит этот доклад.

На своей тридцать второй сессии, состоявшейся в декабре 2013 года, Исполнительный орган переизбрал трех членов Комитета на новый двухгодичный срок полномочий и избрал пять членов Комитета на первый двухгодичный срок. На своей тридцать третьей сессии, состоявшейся в декабре 2014 года, Исполнительный орган переизбрал одного члена Комитета по осуществлению на новый двухгодичный срок полномочий. Исходя из этого ожидается, что Исполнительный орган изберет восемь членов Комитета.

#### **Документация**

Восемнадцатый доклад Комитета по осуществлению (ECE/EB.AIR/2016/1)

**d) Создание потенциала для содействия ратификации и осуществлению Конвенции в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии**

Председатель Координационной группы по поощрению мер по осуществлению Конвенции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, представители других органов Конвенции и секретариат представят информацию об осуществлении пункта 4 плана работы, касающегося создания потенциала для содействия ратификации и осуществлению Конвенции в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, и проведут обзор мер, принятых в целях активизации ратификации и осуществления Конвенции и протоколов к ней и расширения сотрудничества и обмена информацией между странами этого субрегиона, а также для поддержки их участия в работе по Конвенции.

Делегациям будет предложено представить информацию о предпринимаемых ими усилиях по осуществлению и ратификации последних протоколов к Конвенции и о любых потребностях в области наращивания потенциала и оказания помощи.

Как ожидается, Исполнительный орган примет к сведению представленную информацию.

**e) Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность**

Председатель и секретариат представят доклад об осуществлении пункта 6 плана работы, касающегося коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности. Секретариат представит доклад об информационно-пропагандистской деятельности, подготовленный в соответствии с планом работы по осуществлению Конвенции на 2014–2015 годы (ECE/EB.AIR/122/Add.2, пункт 5.4.2). В этом докладе содержится обзорная информация о существующем сотрудничестве и в общих чертах описываются области, в которых потенциальные партнеры выразили заинтересованность в продолжении сотрудничества. Как ожидается, Исполнительный орган обсудит соответствующие выводы и примет решение о дальнейших мерах.

**Документация**

Доклад об информационно-пропагандистской деятельности (ECE/EB.AIR/2016/2)

**6. Финансовые потребности для осуществления Конвенции**

*Ориентировочное время: среда, 4 мая, первая половина дня*

Секретариат представит Исполнительному органу обновленную информацию о положении дел со взносами Сторон в целевые фонды для финансирования осуществления Конвенции и о расходах в 2015 году.

Как ожидается, Исполнительный орган продолжит общее обсуждение вопроса о финансировании деятельности, связанной с наукой и воздействием, а также о финансировании работы различных целевых групп, действующих в рамках Конвенции, в соответствии с решением, принятым на его тридцать четвертой сессии.

**Документация**

Финансовые потребности для осуществления Конвенции (ECE/EB.AIR/2015/3)

## **7. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, связанная с Конвенцией**

*Ориентировочное время: среда, 4 мая, первая половина дня*

Секретариат сообщит о соответствующей деятельности органов ЕЭК. Представителям международных организаций (например, коалиции «Климат и чистый воздух», Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной метеорологической организации) будет предложено сообщить об их деятельности, имеющей особое отношение к Конвенции. Представителям организаций и сетей из других регионов будет также предложено проинформировать Исполнительный орган о существующих и возможных областях сотрудничества с Конвенцией. Как ожидается, Исполнительный орган примет к сведению эту информацию.

## **8. Прочие вопросы**

*Ориентировочное время: среда, 4 мая, вторая половина дня*

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не было каких-либо предложений по этому пункту повестки дня.

## **9. Утверждение решений, принятых на тридцать пятой сессии**

*Ориентировочное время: среда, 4 мая, вторая половина дня*

Исполнительный орган, возможно, пожелает утвердить решения, принятые в ходе настоящей сессии. Проект доклада о работе сессии, отражающий принятые решения, будет доработан секретариатом после завершения сессии. Этот доклад будет представлен для утверждения на тридцать шестой сессии Исполнительного органа.

---